



患者昨日已出院  
本港解除疫埠名

醫務衛生處今日宣佈本港不再是霍亂疫區。

醫務衛生處發言人說，自從最後一宗霍亂症於八月三日証實發生，及當局有效採取控制措施以來，迄今再無霍亂症發現的報告。

他說，按照世界衛生組織規例，在最後一宗霍亂症証實發生後，經過至少潛伏期兩倍的期間過後，如再無新症報告，則染疫區可被視為再無染疫。霍亂症潛伏期為五日。

但發言人敦促市民繼續遵守個人衛生及環境衛生，因為據世界衛生組織專家確定，此等辦法始為防止霍亂症及其他腸胃疾病蔓延的最有效方法。

最後一宗霍亂症患者為居住在九龍土瓜灣之一名八十九歲老婦，於八月三日進入瑪嘉烈醫院留醫。她現已康復，並於昨日出院。

該宗是醫務衛生處本年探查到之第二宗霍亂症。第一宗是七月二十日發現，當時，住在青衣島之一名五十四歲男子死於心臟病，但他被發現帶有霍亂病菌。

在該兩宗發生之前，本港自從一九六九年以來，一直並無發生霍亂症。

發言人重申，鑒於東南亞地區繼續有霍亂症存在，霍亂症仍有在本港再出現之可能。因此，市民應繼續採取種種預防措施，特別是在選擇飲食及烹調食物時要格外小心。

## 社會福利署長

### 出席國際會議

社會福利署長李春融將於本月稍後出席在以色列耶路撒冷舉行的第十九屆國際社會福利會議。

李氏現正在海外渡假，他將會由加拿大飛往以色列，會合其他二十五名香港代表出席該兩年一度的會議。

會議將於八月二十日開始，為期八天，其主題為「人群福利——八十年代的挑戰——社會、經濟與政治要務」。

香港並將參加一項展覽，展示本港各類社會服務的成就，包括社會福利、房屋、教育及醫療服務。

此會議由國際社會福利聯會主辦，目的是使世界各地專業社會工作者得以交換對政策發展、策劃及推行社會服務方面之心得。

今年的會議內容包括訪問福利機構、圖書展覽、電影及專題討論，例如生理及物質需要、福利服務研究及評估。

在該會議舉行前，若干香港代表，包括在政府、香港社會服務聯會、大學及志願福利機構任職的專業社會工作者，亦將出席由八月十四日至十九日在耶路撒冷舉行的國際社會工作學院會議。

國際社會福利聯會是一永久性世界組織，成員包括與社會福利有關之個人及機構。該會每兩年在世界各地不同城市舉辦國際會議。

香港過去均積極參予此等會議。

七九年市政局選舉  
選民登記最後機會

迄今尙未登記爲明年市政局選舉選民的人士，可由明日（十六日）起的兩週內，親自前往登記。

欲申請登記爲選民人士，可親往銅鑼灣新寧道四號嘉昌大廈七樓，人事登記處選民與陪審員組辦理登記。

至於臨時選民登記冊亦於明日開始供市民查閱，市民可對任何被列入登記冊內之選民提出反對。

該處將同時辦理選民轉換投票站等事項。

荃灣大埔部份地區暫停供水

水務署今日宣佈，新界荃灣若干樓宇食水供應，將於本星期四（十七日）午夜至翌晨（星期五）六時止，暫停六小時，以便該署人員進行夜間測漏工程。

受影響地區介乎大窩口道、禾塘嘴街、葵涌道、青山道、健康街及耀榮里，包括葵涌工廠大廈一至五座。

大埔區若干樓宇則將於星期三（八月十六日）凌晨零時起，暫停供水六小時，以便該署進行夜間測漏工作。

受影響樓宇位於廣福道、東昌街、寶湖道、寶鄉街及普益街，包括陸鄉里與安富道。

## 勞工處學徒計劃反應佳 逾千青年申請職位空缺

勞工處訓練局事務科自宣佈有技工及技術員學徒空缺後，去月有逾一千名青年前往申請該等職位。

勞工處發言人今日謂，本港十個主要工業，現仍有數百個學徒空缺。對該等職位有興趣的青年，應前往灣仔軒尼詩道一號熙信大廈十三樓該科的辦事處申請。

該等學徒空缺是在汽車維修業、土木工程及建築業、製衣業、電機業、電子業、金屬品製造業、塑膠業、印刷業、船舶修建業及紡織業。

發言人指出，勞工處訓練局事務科，為欲經學徒訓練途徑在工業界立業的青年，提供全年性安排學徒訓練服務。

技工學徒入學資格為修畢中學三年級課程，而技術員學徒的入學資格則為完成中學五年級課程，並需在中學會考有四科有關科目合格。

通常，學徒訓練期間為四年。期間，學徒接受編排的實務在職訓練，同時，有機會在一間工業學院參加有關的日間部份時間給假工業教育。

學徒訓練完畢後，便獲得一張證書，證明他在所學的行業或職業上已達致某一技術程度。

立法局明日舉行會議  
修訂七八年稅務法案  
屯門公路車禍受關注

財政司夏鼎基將於明日舉行之立法局一九七七至七八年最後一次會議中，在法案委員會程序及三讀一九七八年稅務（修訂）法案時，動議把其內文作出多項修訂。

保安司戴宏志，將向立法局呈交警方投訴事宜常務小組於一九七七年九月一日至一九七八年四月三十日期間的工作報告書。

明日的立法局會議，各非官守議員共提出十六項為市民關注的問題。

王霖議員將就屯門公路車禍頻生，詢問政府將會採取何種措施，加強管制該公路有關超速駕駛，「扒頭」等交通規例。

首席非官守議員鍾士元爵士，將指出現時英國發出的駕駛執照，有效期為由持有人出生日期起計七十年，本港政府會否考慮將本港駕駛執照的最高有效期限，由三年增至正如護照一樣十年。

鄧蓮如議員則問及政府是否知道英國工業部次官上（七月二十四日在下議院發言時，指稱香港缺乏工人健康及安全法例，更無勞工保障條例，令工人備受剝削，政府可否向英國政府提出強硬抗議，對此毫無根據之謬論，表示不滿。

張有興議員將詢問警察隊伍的薪俸制度及其他服務條件，以公務員整個薪俸制度而言是否適當合理，及是否還有值得改善及正在研究加以改善的地方。

至於離島的教育問題，楊少初議員詢問政府可否在大嶼山提供足夠的中學，以免該島日漸增多的學童，要長途跋涉前往港島或九龍就讀。

由非官守議員提出的其他問題包括有關違例亂拋垃圾，招聘幼兒中心工作人員及主任，言語矯正人才訓練及細小工廠單位等。

### 音樂廳命案死囚 獲改判終身監禁

署理港督於考慮行政局意見後，決定赦免七六年十月一日被判死刑的張干新，改為終身監禁。

至於同案另一名被告黃錦明（譯音）則仍等待樞密院對其上訴之決定。

張及黃同被控於一九七五年十二月二十八日在九龍彌敦道一間音樂廳謀殺林成（譯音）罪名成立而被判死刑。

### 民政署成立新分處 藍田辦事處明啓用

民政署已在觀塘藍田區成立另一所民政處分處，以便向區內居民提供更多、更快及更方便的服務。

藍田分處，位於觀塘藍田邨第十七座地下，電話為三二四〇四八五五，將於明（星期三）正式投入服務。辦公時間為星期一至星期五，由上午九時至下午五時卅分；星期六則由上午九時至中午十二時。

新民政處辦事處與其他民政處分處一樣，將向區內居民提供全面性服務，包括諮詢服務及宣誓事宜。

藍田民政分處之設立，對十萬零五千名居住在藍田、鯉魚門道邨及附近五個木屋區的居民，將倍感稱便。他們以後毋須再長途跋涉，到其他民政處要求幫助而能獲得全面性服務。

此外，藍田民政處分處成立後，使觀塘民政處的分處由目前三個增至四個，因而成爲發展最快的一個民政處。